

**Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МЕЖДУНАРОДНАЯ АКАДЕМИЯ БИЗНЕСА И УПРАВЛЕНИЯ»**

Департамент иностранных языков и перевода

УТВЕРЖДАЮ

Ректор

Международной академии бизнеса и
управления

Е.В. Добренькова
«21» марта 2024 г.

ОДОБРЕНО

Учёным советом

Международной академии бизнеса и
управления

(протокол № 5 от «14» марта 2024 г.)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

**«ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)»**

Направление подготовки: 45.05.01 «Перевод и переводоведение»

Направленность (профиль): «Лингвистическое обеспечение
межгосударственных отношений»

Уровень специалитета

Набор
2024 г.

Автор(ы):

А.А. Сорокина, преподаватель департамента иностранных языков и перевода

Ответственный за выпуск:

С.В. Шермазанова, руководитель департамента иностранных языков и перевода, кандидат социологических наук, доцент

Программа одобрена на заседании Департамента иностранных языков и перевода (протокол от «12» марта 2024 г. № 4)

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цель и задачи дисциплины
2. Планируемые результаты обучения
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы
4. Объем дисциплины. Распределение объема дисциплины по видам работ
5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
7. Материалы оценивания результатов обучения по дисциплине
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы и иных источников
9. Материально-техническое обеспечение

1. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Основной целью освоения учебной дисциплины Б1.О.11 «Практический курс первого иностранного языка» является приобретение обучающимися практических знаний, умений и навыков для формирования компетенции ОПК-1 – «Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности», а также компетенции ПК-1 – «Способен осуществлять устный сопроводительный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода».

Необходимость (актуальность) изучения учебной дисциплины в рамках основной профессиональной образовательной программы по специальности 45.05.01 «Перевод и переводоведение» обусловлена необходимостью является формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

Учебная дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» представляет собой вид учебных занятий, непосредственно ориентированных на профессионально-практическую подготовку обучающихся, закрепляют знания и умения, приобретаемые обучающимися в результате освоения дисциплины, вырабатывают практические навыки и способствуют комплексному формированию общекультурных и профессиональных компетенций обучающихся.

Цель настоящей учебной дисциплины – формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

На достижение поставленной цели направлено решение следующих **задач**:

- **практическая:** сообщение знаний, формирование умений и привитие навыков, относящихся к собственно переводческой деятельности в ходе межкультурной коммуникации;

- **образовательная:** расширение знаний об изучаемом иностранном языке, углубление эрудиции и подготовка к деятельности на рынке переводческих услуг;

- **воспитательная:** формирование у студентов высокого профессионализма в работе, ответственности за свой труд, стойких этических навыков, привитие им стремления постоянно повышать свою квалификацию и расширять свой общекультурный кругозор.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование результатов обучения, представленных в таблице 1.

Таблица 1

Результаты обучения,
соотнесенные с общими результатами освоения образовательной программы

Наименование категории (группы) компетенции	Код компетенции	Результаты освоения (наименование компетенции)	Код и наименование индикатора достижения	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
Коммуникация	ОПК-1	Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.	<p>ОПК-1.1 Использует систему лингвистических знаний для решения профессиональных задач</p>	<p>Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. Уметь: 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; 2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности; 3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. Владеть: 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>
			<p>ОПК-1.2. Применяет знания о закономерностях функционирования языков перевода при выполнении перевода</p>	<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. Уметь:</p>

			<p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>
		<p>ОПК-1.3. Применяет знание двух иностранных языков при осуществлении профессиональной деятельности</p>	<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникационные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция,</p>

				<p>темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>
	ПК-1	<p>Способен осуществлять устный сопроводительный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода.</p>	ПК-1.1. Соблюдает нормы профессиональной этики переводчика	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко-культурные и географические достопримечательности региона. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; 2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур; 4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; 2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а

				<p>также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>
			<p>ПК-1.2. Ориентируется в различных информационных источниках</p>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, 2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. навыком внедрения в предметную область

			<p>ПК-1.3 Осуществляет устный межъязыковой перевод</p>	<p>перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p> <p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи; 2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах; 3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь
--	--	--	---	--

				<p>с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивыми навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>
--	--	--	--	---

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка» является базовой дисциплиной Б1.О.11.

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» опирается на объем знаний по английскому языку, полученный в средней школе.

Перечень следующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые учебной дисциплиной «Практический курс первого иностранного языка»:

- Практический курс второго иностранного языка (1-й – 4-й семестры),
- Практикум по культуре речевого общения первого/второго иностранного языка (5-й – 8-й семестры),
- Практический курс перевода первого/второго иностранного языка (5-й – 8-й семестры).

Дисциплина изучается на 1 и 2 курсе в 1, 2, 3, 4 семестре по очной форме обучения.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 20 зачетных единиц (ЗЕ), 720 академических часа.

**Распределение объема дисциплины по видам работ
по очной форме обучения**

Виды работ	Всего часов	Часы по семестрам			
		1	2	3	4
Контактная (аудиторная) работа обучающихся с преподавателем	518	142	112	128	136
в том числе					
Лекции (Л)	-	-	-	-	-
Семинары (С)	-	-	-	-	-
Лабораторные работы (ЛАБ)	12	12	-	-	-
Практические занятия (ПЗ)	496	120	112	128	136
Самостоятельная работа обучающихся	130	10	30	48	42
Контроль самостоятельной работы (КСР)	10	2	2	4	2
Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации, кол-во часов		Зачет с оценкой	Экзамен (36)	Зачет с оценкой	Экзамен (36)

**5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ
ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ)**

Таблица 3.1

*5.1 Распределение учебного времени по темам и видам учебных занятий
(очная форма обучения)*

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Формы текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы (КСР)				
3	4	5	6	7	8		9	10	11	
		всего	П	П	всего	П	П			
1 семестр										
	Раздел 1.	144			132		2	10		
1	Тема 1. Общие сведения о фонетике английского языка и её отличии от фонетики русского языка. Урок 1-8 вводно-фонетического курса.	24			34			4	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

¹ Формы текущего контроля успеваемости: курсовые работы (КР), контрольные работы (К), опрос (О), тестирование (Т), коллоквиум (Кол), эссе (Эс), реферат (Реф), диспут (Д) и др.

1	2	3	Трудоемкость дисциплины, час.					9	10	11	
			4	5		6	7				8
				Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)						
трудоёмкость (ч)	Контaктная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий	Самостоятельная работа (ч)	всегo	П П	всегo	П П	е л ь н о й р а б о т ы (К С Р)	Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
2	Тема 2. Своеобразие фонетического строя английского языка, его значительные трудности для русских как в звуковом, так и в интонационном отношении. Урок 9-11.	23			32			2	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3	
3	Тема 3. Разговорные темы «Meals», “In the Canteen”, “My Working Day”. Степени сравнения наречий. The Present Continuous Tense. Уроки 12-13.	24			34			2	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3	

1	2 Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						9	10 Форма тек уще го кон тро ля усп ева емо сти ¹ , про меж уто чно й атте ста ции	11 Код индика тора достиж ения компет енции
		3 труд оемк ость (ч)	4 Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				8 С а м ос то ят ел ьн ая ра бо та (ч)			
			4 Лекции (ч)	5 Практичес кие (семинары или лаборатор ные занятия) (ч)	6 К о н т р о л ь са м о ст о ят е л ь н о й ра бо ты (КС Р)	7 К о н т р о л ь са м о ст о ят е л ь н о й ра бо ты (КС Р)				
4 всег о	5 П П	6 всег о	7 П П	8 всег о	9 П П					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
4	Тема 4. Разговорная тема «About Myself». The Past Simple Tense, The Past Continuous Tense. Перевод предложения из прямой речи в косвенную. Урок 14. Повторение пройденного лексико- грамматического материала.	23			32		2	2	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК- 1.1; ПК- 1.2; ПК- 1.3
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	зачет								
	Итого в семестре	144			132		2	10		
2 семестр										
	Раздел 2.	144			112		2	30		

	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Формат текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы самостоятельной работы (КСР)				
		всего	П	П	всего		П	П		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<p>Тема 5. Темы «Climate, Weather and Seasons», «Spring and Summer», «Autumn and Winter». The Future Simple and Continuous Tenses. Адвербальные придаточные предложения времени и условия в будущем времени. Степени сравнения качественных прилагательных. Урок 15.</p>	36			20			8	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
2	<p>Тема 6. Тексты “Three Men in a Boat”, «Under the High Trees», «Let's Have a Picnic». Согласование времён. Урок 16.</p>	36			28			8	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	2 Наименование раздела/ темы	3 Трудоемкость дисциплины, час.						9 Самостоятельная работа (ч)	10 Формы текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	11 Код индикатора достижения компетенции
		4 Лекции (ч)	5 Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий		6 Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		8 Контрольные работы (КСР)			
			7 всего	8 П	9 всего	10 П				
3	Тема 7. Текст «A Visit to Moscow». Разговорная тема «Moscow». The Passive Voice. Урок 17.	36			28			8	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
4	Тема 8. Текст “Carrie Goes to a Department Store”. Разговорная тема “Shopping”. The Complex Object. Урок 18. Повторение пройденного лексико-грамматического материала.	36			28		2	6	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы (КСР)				
		всего	П	П	всего		П	П		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	36	экзамен							
	Итого в семестре	180			112		2	30		
3 семестр										
	Раздел 3.	180			128		4	48		
1	Тема 9. Тексты «Anne Meets Her Class», «What's Your Line». Сослагательное наклонение. Условные предложения нереального условия.	44			32			12	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Формы текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы (КСР)				
2	3	4	5	6	7		8	9	10	11
2	Тема 10. Тексты «A Day's Wait», «A Victim to One Hundred and Seven Fatal Maladies», «A Visit to the Doctor», «At the Dentist's». Разговорная тема «Health and Welfare». Употребление сослагательного наклонения после глагола wish.	44			32			12	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
3	Тема 11. Тексты «Introducing London», «Some More Glimpses of London», «Morning City», «How We Kept Mother's Day». Разговорная тема «Travelling by Train». Модальные глаголы. Оттенки значения модального глагола can и его эквивалента.	46			32		2	12	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	2	Трудоемкость дисциплины, час.						3	4	5	6	7	8	9	10	11
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий				Самостоятельная работа (ч)									
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)	Контрольные работы (КСР)	Самостоятельная работа (ч)										
все	го	П	П	всего	П	П										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11						
4	<p>Тема 12. Тексты: “Maurizio Carly”, “Home Truths”, “Hands up, I’ve Got a Burger”, “Teenage Party Ends in Tears”, “The Perfect Crime”, “The Burglar Friend”, “The Best Shopping Street in the World”, “Hollywood Kids”, “Milton Petrie”, “Hetty Green”.</p> <p>Повторение пройденного лексико-грамматического материала.</p>	46			32		2	12	О, Т, КР	ОПК-1.1; ОПК-1.2; ОПК-1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3						
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	зачет														
	Итого в семестре	180			128		2	48								
	4 семестр															
	Раздел 4.	216			136		2	42								

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Формы текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы (КСР)				
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Тема 13. Unit 6. Тексты “A Friend in Need”, “What Makes All People Kin?”, “Sports and Games in England”, “Hang Gliding”, “The Football Match”, “How Healthy are You?”. Употребление глагола need в модальном значении.	46			34			12	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Тема 14. Unit 7. Тексты “The British Isles”, “Industrial and Agricultural Districts in Great Britain”, “The English Landscape”. Разговорные темы “Travelling by Train”, “Travelling by Air”. Повторение модальных глаголов.	44			34			10	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Формы текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы самостоятельной работы (КСР)				
3	4	5	6	7	8		9	10	11	
			всего	ПП	всего	ПП				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Тема 15. Unit 8. Тексты “Seeing People off”, “Different Means of Travel”. Разговорная тема “Travelling by Sea”. Герундий и его функции.	44			34			10	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3
	Тема 16. Unit 9. Разговорная тема “Ecological Problems”. Повторение пройденного лексико-грамматического материала.	46			34		2	10	О, Т, КР	ОПК -1.1; ОПК -1.2; ОПК -1.3; ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

1	Наименование раздела/ темы	Трудоемкость дисциплины, час.						Самостоятельная работа (ч)	Форма текущего контроля успеваемости ¹ , промежуточной аттестации	Код индикатора достижения компетенции
		трудоемкость (ч)	Контактная работа обучающихся во взаимодействии с преподавателем по видам учебных занятий							
			Лекции (ч)	Практические (семинары или лабораторные занятия) (ч)		Контрольные работы (КСР)				
3	4	5	6	7	8		9	10	11	
	2	36	экзамен							
	Форма аттестационного испытания промежуточной аттестации	216			136		2	42		
	Итого в семестре	720			518		10	130		
	Всего по дисциплине									

5.2. Содержание дисциплины и рекомендации по изучению тем

Тема 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ФОНЕТИКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ЕЁ ОТЛИЧИИ ОТ ФОНЕТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста

4. Говорение
5. Выполнение лексико-грамматических упражнений
6. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

5. **Задание на самостоятельную работу:** повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной тематики, воспроизведение интонации текста, не искажая образец; ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка чтения стихотворения с заданной интонацией по ролям.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 2. СВОЕОБРАЗИЕ ФОНЕТИЧЕСКОГО СТРОЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА, ЕГО ЗНАЧИТЕЛЬНЫЕ ТРУДНОСТИ ДЛЯ РУССКИХ КАК В ЗВУКОВОМ, ТАК И В ИНТОНАЦИОННОМ ОТНОШЕНИИ.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Выполнение лексико-грамматических упражнений

6. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

7. **Задание на самостоятельную работу:** повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной тематики, воспроизведение интонации текста, не искажая образец; ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка чтения стихотворения с заданной интонацией по ролям.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 3. РАЗГОВОРНЫЕ ТЕМЫ “MEALS”, “IN THE CANTEEN”, «MY WORKING DAY”. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ НАРЕЧИЙ. THE PRESENT CONTINUOUS TENSE.

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов

пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 4. ТЕКСТ «OUR UNIVERSITY». РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА «ABOUT MYSELF».

THE PAST SIMPLE TENSE, THE PAST CONTINUOUS TENSE. ПЕРЕВОД ПРЕДЛОЖЕНИЯ ИЗ ПРЯМОЙ РЕЧИ В КОСВЕННУЮ.

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя

пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 5. ТЕМЫ “CLIMATE, WEATHER AND SEASONS”, “SPRING AND SUMMER”, “AUTUMN AND WINTER”. THE FUTURE SIMPLE AND CONTINUOUS TENSES. АДВЕРБАЛЬНЫЕ ПРИДАТОЧНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ВРЕМЕНИ И УСЛОВИЯ В БУДУЩЕМ ВРЕМЕНИ. СТЕПЕНИ СРАВНЕНИЯ КАЧЕСТВЕННЫХ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторения пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя

пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 6. ТЕКСТЫ “THREE MEN IN A BOAT”, “UNDER THE HIGH TREES”, “LET'S HAVE A PICNIC”. СОГЛАСОВАНИЕ ВРЕМЁН.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** произвести анализ текста “Three Men in a Boat”; определить тип, стиль текста; найти стилистические приемы, которые использует автор; найти образно-выразительные средства, объясните их использование автором; найти в тексте завязку, кульминацию, развязку; определить основную мысль, идею текста; найти синтаксические приемы, используемые автором; охарактеризовать речь персонажей.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 7. ТЕКСТ “A VISIT TO MOSCOW”. РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “MOSCOW”. THE PASSIVE VOICE.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Выполнение лексико-грамматических упражнений
7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; поиск примеров употребления The Passive Voice; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по

каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 8. ТЕКСТ “CARRIE GOES TO A DEPARTMENT STORE”.

РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “SHOPPING”. THE COMPLEX OBJECT.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; поиск примеров употребления The Complex Object; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 9. ТЕКСТЫ “ANNE MEETS HER CLASS”, “WHAT'S YOUR LINE”. СОСЛАГАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ. УСЛОВНЫЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ. НЕРЕАЛЬНОГО УСЛОВИЯ.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах придаточные времени и условия, примеры употребления сослагательного наклонения.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 10. ТЕКСТЫ “A DAY'S WAIT”, “A VICTIM TO ONE HUNDRED AND SEVEN FATAL MALADIES”, “A VISIT TO THE DOCTOR”, “AT THE DENTIST’S”. РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “HEALTH AND WELFARE”. УПОТРЕБЛЕНИЕ СОСЛАГАТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ ПОСЛЕ ГЛАГОЛА WISH.

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах придаточные времени и условия, примеры употребления сослагательного наклонения.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 11. ТЕКСТЫ “INTRODUCING LONDON”, “SOME MORE GLIMPSES OF LONDON”, “MORNING CITY”, “HOW WE KEPT MOTHER'S DAY”. РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “TRAVELLING BY TRAIN”. МОДАЛЬНЫЕ ГЛАГОЛЫ. ОТТЕНКИ ЗНАЧЕНИЯ МОДАЛЬНОГО ГЛАГОЛА CAN И ЕГО ЭКВИВАЛЕНТА.

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Выполнение лексико-грамматических упражнений
7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 12. ТЕКСТЫ: “MAURIZIO CARLY”, “HOME TRUTHS”, “HANDS UP, I’VE GOT A BURGER”, “TEENAGE PARTY ENDS IN TEARS”, “THE PERFECT CRIME”, “THE BURGLAR FRIEND”, “THE BEST SHOPPING STREET IN THE WORLD”, “HOLLYWOOD KIDS”, “MILTON PETRIE”, “HETTY GREEN”.

Практическое занятие
(формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 13. ТЕКСТЫ “A FRIEND IN NEED”, “WHAT MAKES ALL PEOPLE KIN?”, “SPORTS AND GAMES IN ENGLAND”, “HANG GLIDING”, “THE FOOTBALL MATCH”, “HOW HEALTHY ARE YOU?”. УПОТРЕБЛЕНИЕ ГЛАГОЛА NEED В МОДАЛЬНОМ ЗНАЧЕНИИ.

Практическое занятие
(формы обучения – очная,)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае; повторение грамматического материала по всем модальным глаголам.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 14. ТЕКСТЫ “THE BRITISH ISLES”, “INDUSTRIAL AND AGRICULTURAL DISTRICTS IN GREAT BRITAIN”, “THE ENGLISH LANDSCAPE”. РАЗГОВОРНЫЕ ТЕМЫ “TRAVELLING BY TRAIN”, “TRAVELLING BY AIR”. ПОВТОРЕНИЕ МОДАЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ.

Практическое занятие (формы обучения – очная,)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.
2. Аудирование
3. Чтение и понимание текста
4. Говорение
5. Письмо
6. Выполнение лексико-грамматических упражнений
7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.
8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае; повторение грамматического материала по всем модальным глаголам.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 15. ТЕКСТЫ “SEEING PEOPLE OFF”, “DIFFERENT MEANS OF TRAVEL”. РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “TRAVELLING BY SEA”. GERUNДИЙ И ЕГО ФУНКЦИИ.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае; повторение грамматического материала по всем модальным глаголам.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего

образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

Тема 16. РАЗГОВОРНАЯ ТЕМА “ECOLOGICAL PROBLEMS”.

Практическое занятие (формы обучения – очная)

Цели: формирование у студентов навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков.

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ ЗАНЯТИЯ:

1. Обсуждение заявленных вопросов по теме занятия. Ответы на вопросы преподавателя.

2. Аудирование

3. Чтение и понимание текста

4. Говорение

5. Письмо

6. Выполнение лексико-грамматических упражнений

7. Подведение итогов занятия, выставление оценок, индивидуальные рекомендации.

8. **Задание на самостоятельную работу:** чтение и анализ литературы по теме; повторение пройденных речевых клише, прослушивание дома текстов пройденной и схожей тематики, ответить на вопросы по тексту, употребляя пройденные речевые клише; отработка ролевых ситуаций при межкультурной коммуникации; найти в текстах модальные глаголы, теоретически обосновать их использование в каждом конкретном случае; повторение грамматического материала по всем модальным глаголам.

Рекомендации по выполнению заданий для самостоятельной работы и подготовке к практическому занятию

При подготовке к практическим занятиям, руководствуясь планом и списком рекомендуемой литературы, необходимо изучить тему так, чтобы по каждому из предложенных вопросов обучающийся мог дать развернутый, обстоятельный ответ. Последующая практическая подготовка предусматривает обсуждение вопросов, выносимых на практические занятия.

При выборе учебника или учебного пособия следует исходить из того, учтены ли в нем требования федерального государственного стандарта высшего образования. Предпочтение отдается тем изданиям, в аннотации к которым прямо указано, что они написаны в соответствии с этим документом.

Основными методами интенсификации, индивидуализации и активизации аудитории являются: дискуссии по разбору конкретных ситуаций, обсуждение проблемных вопросов, индивидуальные задания и др.

6. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1. Положение об организации и проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации студентов.
2. Положение о балльной системе оценки успеваемости обучающихся МАБиУ.
3. Руководство по оформлению рукописных учебных и научных работ, рукописей печатных изданий МАБиУ.
4. Методические указания по выполнению контрольных работ.
5. Положение о самостоятельной работе обучающихся в изданиях МАБиУ.
6. Презентационный материал.

7. МАТЕРИАЛЫ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Показатели, критерии и шкалы оценивания компетенций

Оценка результатов обучения и уровня сформированности компетенций проводится в ходе мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации с использованием фондов оценочных средств и с применением балльной системы оценки успеваемости обучающихся.

Порядок проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с локальным нормативным актом Академии.

Контроль самостоятельной работы (КСР) – вид контактной внеаудиторной работы обучающихся по образовательной программе. КСР по очной и очно-заочной формам обучения осуществляется преподавателем в форме тестирования по изученным темам.

Оценка КСР выставляется по пятибалльной шкале оценивания и может учитываться при аттестации обучающихся по дисциплине в период зачетно-экзаменационной сессии.

Таблица 4.1

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций
со шкалой оценивания
(форма промежуточной аттестации – зачёт)

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить),</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством)</i>	Оценка	Баллы

		<i>подтверждая освоения компетенции</i>		<i>выполняется действие</i>		
ОПК-1	ОПК-1.1	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; современные проблемы языкознания; лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике; использовать полученные знания в профессиональной деятельности; соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом. <p>Владеть:</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	90-100 баллов

		<p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. характеристики различных регистров общения: официального, неофициального, нейтрального ;</p> <p>2. устные формы общения, которыми пользуются носители языка в официальных и неофициальных ситуациях.</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>Уметь: 1. адекватно воспринять и осмыслить речевое сообщение, понять намерение, переживание и пр. собеседника; 2. учитывать особенности речи оратора (дикция, темп, произношение акцент).</p> <p>Владеть: 1. навыком понимания общего/детального смысла устного высказывания; способностью владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным.</p>		<p>навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
		<p>Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>		<p>задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
	ОПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка,</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все	Зачтено	90-100 баллов

		<p>гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа</p>		<p>вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических</p>	Пороговые	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>ких, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
	ОПК-1.3	<p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания</p>	Зачтено	90-100 баллов

		<p>изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам</p>		<p>для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		изучаемого курса.				
		<p>Знать:</p> <p>1. особенности перевода официально-деловых документов;</p> <p>2. терминологию предметной области, а также ситуационные речевые клише.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание).</p> <p>2. выполнять поиск аналогичных текстов в справочной, специальной литературе;</p> <p>3. переводить с одного языка на другой письменно.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. навыком осуществления межязыкового письменного перевода текста, включая типовые официально-деловые документы; стратегии поиска</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	Зачтено	70-89 баллов

		аналогичных текстов по заданной тематике и (или) шаблонов.				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника) ;</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информиров</p>	Пороговые	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>ание, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
	ПК-1.1	<p>Знать:</p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать формулы речевого</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения</p>	Зачтено	90-100 баллов

		<p>этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных</p>		<p>анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не</p>	Зачтено	70-89 баллов

		<p>1.использо вать формулы речевого этикета, соответств ующие коммуника тивной ситуации; 2.использо вать принятые нормы поведения и националь ного этикета; 3. ситуативно применять знания культурно- коммуника тивных особенност ей, позволяющ их преодолеть влияние стереотипо в во время контакта с представит елями различных культур; 4.распозна вать и использова ть экстралинг вистическу ю информаци ю.</p> <p>Владеть: 1.международ ным этикетом</p>		<p>может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета,</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p>	<p>Зачтено</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>соответствующие коммуникативной ситуации; 2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур; 4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть: 1.международным этикетом и правилами поведения переводчика</p>		<p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		<p>различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. .навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.международным этикетом и правилами поведения</p>		<p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>переводчик а в различных ситуациях устного перевода; 2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической , экономическ ой, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональны х и глобальных политических процессах.</p>				
--	--	--	--	--	--	--

	ПК-1.2	<p>Знать: 1.методику самостоятель ного осуществлени я ориентирован ного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерны х сетях, включая электронные базы данных; 2.онлайн- сервисы и программы для</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых</p>	Зачтено	90-100 балло в
--	---------------	---	----------------	--	----------------	----------------------

		<p>автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>,</p> <p>2. осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессионал</p>		<p>проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>ьной информации в источниках; 2. стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать: 1. методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2. онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3. алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. Уметь: 1. работать с различными</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<p>Зачтено</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические,</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания,</p>	<p>Зачтено</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>грамматическое и стилистическое характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция,</p>		<p>при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать: 1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода. Уметь: 1.работать с различными источниками информации, информационными</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>ресурсами и технологиями</p> <p>,</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
	ПК-1.3	<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе	Зачтено	90-100 баллов

		<p>языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных</p>		<p>дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>х условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации,</p>	Повышенный	Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности	Зачтено	70-89 баллов

		<p>сохранения темпа, нормы, узуса и стилия языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного</p>		<p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		<p>рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>1. 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа</p>	Зачтено	60-69 баллов

		<p>и стилия языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p>	<p>требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	---	--	--

		<p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения;</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков,</p>	<p>Не зачтено</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения</p>		<p>необходимых для профессиональной деятельности</p>		
--	--	--	--	--	--	--

		профессиональных задач. Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.				
--	--	---	--	--	--	--

Таблица 4.2

Соотношение показателей и критериев оценивания компетенций со шкалой оценивания (форма промежуточной аттестации – экзамен)

Код оцениваемой компетенции	Индикатор достижения компетенций	Показатель оценивания <i>Что делает обучающийся (какие действия способен выполнить), подтверждая освоения компетенции</i>	Шкалы оценивания уровня сформированности компетенций/элементов компетенций			
			Уровни освоения	Критерии оценивания <i>(как с каким качеством) выполняется действие</i>	Оценка	Баллы
ОПК-1	ОПК-1.1	Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе	отлично	90-100 баллов

		<p>лингвистик и;</p> <p>2. современные проблемы языкознания;</p> <p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческ</p>		<p>дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>им контекстом</p> <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня. 				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, 	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>использова ть их в изучении иностранны х языков и в переводчес кой практике;</p> <p>2. использова ть полученны е знания в профессио нальной деятельнос ти;</p> <p>3. соотносить лингвистич еские данные с более широким культурно- историческ им контекстом</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятель ного изучения языковых явлений в теоретическо м и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. структуру языкознан ия, основные понятия и категории</p>	Порогов ый	Показывает достаточные, но не глубокие знания , при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий,	удовлет ворител ьно	60-69 баллов

		<p>лингвистик и;</p> <p>2. современн ые проблемы языкознан ия;</p> <p>3. лингвистич еские методы и методы междисцип линарных исследован ий языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперироват ь лингвистич ескими терминами и понятиями, использова ть их в изучении иностранн ых языков и в переводчес кой практике;</p> <p>2. использова ть полученны е знания в профессио нальной деятельнос ти;</p> <p>3. соотносить лингвистич еские данные с более широким культурно- историческ</p>		<p>однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>им контекстом</p> <p>Владеть: 1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
		<p>Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания; 3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка. Уметь: 1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых явлений в теоретическом и прикладном аспектах;</p> <p>2. методами анализа языковых единиц любого уровня.</p>				
	ОПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистичес</p>		<p>ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		ких концепций.				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать: 1. особенность и профессиональных документов и специфику их двустороннего перевода.</p> <p>Уметь: 1. осуществлять письменное общение на иностранном языке в конкретных профессиональных ситуациях; 2. выполнять двусторонний перевод в пределах профессиональной подготовки.</p> <p>Владеть: 1. навыками, необходимым и для осуществления двустороннего перевода профессиональных текстов.</p>	Не сформированы	Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности	неудовлетворительно	менее 60 баллов

	<p>ОПК-1.2</p>	<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках. <p>Владеть:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. методами сравнения языковой картины мира носителей 	<p>Высокий</p>	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	<p>отличн о</p>	<p>90-100 баллов</p>
--	-----------------------	---	-----------------------	---	-----------------------------------	--------------------------

		родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.				
		<p>Знать:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. <p>Уметь:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых 	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>явлений различного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
	ОПК-1.3	<p>Знать: 1. лексические, грамматические и стилистические характеристики</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные,	отлично	90-100 баллов

		<p>ки текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p>		<p>показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	--	--	---	--	--

		2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника) ;</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>(информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. лексические, грамматические и стилистические характеристики текстов, принадлежащих к разным жанрам в изучаемой паре языков;</p> <p>2. структурные, смысловые и коммуникативные особенности</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков,</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>переводимого текста.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. адекватно реагировать на речевое сообщение, понимать намерение автора (собеседника);</p> <p>2. выбирать и адекватно употреблять лексические единицы и грамматические конструкции в зависимости от регистра коммуникативных намерений (информирование, аргументирование и т.д.).</p> <p>Владеть:</p> <p>1. техникой устной речи (произношение, дикция, темп, навык сохранения линейности речи).</p> <p>2. навыком ведения дискуссий по проблемам изучаемого курса.</p>		необходимых для профессиональной деятельности		
--	--	---	--	---	--	--

ПК-1	ПК-1.1	<p>Знать:</p> <p>1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных</p>	Высокий	Показывает полные и глубокие знания , логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том	отлично о	90-100 баллов
-------------	---------------	--	----------------	--	----------------------------	---------------

		<p>х культурах;</p> <p>2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралинг</p>		<p>числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>		
--	--	---	--	---	--	--

		<p>вистическую информацию.</p> <p>Владеть: 1.международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; 2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической , экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать: 1.правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко- культурные и</p>	Повышенный	Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные	хорошо	70-89 баллов

		<p>географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации;</p> <p>2.использовать принятые нормы поведения и национального этикета;</p> <p>3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4.распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p>		<p>погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	
--	--	--	--	---	--

		<p>Владеть: 1.международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; 2.навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах.</p>				
		<p>Знать: 1. структуру языкознания, основные понятия и категории лингвистики; 2. современные проблемы языкознания;</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа</p>	<p>удовлетворительно</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>3. лингвистические методы и методы междисциплинарных исследований языка.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. свободно оперировать лингвистическими терминами и понятиями, использовать их в изучении иностранных языков и в переводческой практике;</p> <p>2. использовать полученные знания в профессиональной деятельности;</p> <p>3. соотносить лингвистические данные с более широким культурно-историческим контекстом.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. приемами самостоятельного изучения языковых</p>	<p>требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	---	--	--

		явлений в теоретическом и прикладном аспектах; 2. методами анализа языковых единиц любого уровня.				
		<p>Знать: 1. правила этикета, принятые в родной и иноязычных культурах; 2. историко-культурные и географические достопримечательности региона.</p> <p>Уметь: 1. использовать формулы речевого этикета, соответствующие коммуникативной ситуации; 2. использовать принятые нормы поведения и национального этикета; 3. ситуативно применять знания культурно-коммуникативных особенностей</p>	Не сформированы	Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности	неудовлетворительно	менее 60 баллов

		<p>ей, позволяющих преодолеть влияние стереотипов во время контакта с представителями различных культур;</p> <p>4. распознавать и использовать экстралингвистическую информацию.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода;</p> <p>2. навыком применения знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знаний о роли страны изучаемого языка в региональных</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		х и глобальных политических процессах.				
	ОПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать: 1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка; 2. классификацию языков с использованием различных оснований. Уметь: 1. использовать методы дифференциации социальных и территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<p>хорошо</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. общественные функции языка, гипотезы происхождения языка, законы и тенденции в историческом развитии языка;</p> <p>2. классификацию языков с использованием различных оснований.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. использовать методы дифференциации социальных и</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>территориальных вариантов языка, анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня в родном и изучаемом языках.</p> <p>Владеть: 1. методами сравнения языковой картины мира носителей родного и изучаемого языков, анализа лингвистических теорий, сравнения лингвистических концепций.</p>		<p>профессиональной деятельности</p>		
		<p>Знать: 1. особенности и профессиональных документов и специфику их двустороннего перевода.</p> <p>Уметь: 1. осуществлять письменное общение на иностранном</p>	<p>Не сформированы</p>	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p>	<p>неудовлетворительно</p>	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>языке в конкретных профессиональных ситуациях;</p> <p>2. выполнять двусторонний перевод в пределах профессиональной подготовки.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. навыками, необходимым и для осуществления двустороннего перевода профессиональных текстов.</p>		<p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>		
	ПК-1.2	<p>Знать:</p> <p>1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3.алгоритм сбора информации</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить</p>	отлично	90-100 баллов

		<p>о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его</p>	результат своей деятельности		
--	--	--	------------------------------	--	--

		редактирован ия на русском и иностранном языке.				
		<p>Знать: 1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных; 2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода; 3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь: 1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p>	Повышенный	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	хорошо	70-89 баллов

		<p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1.методику самостоятельного осуществления ориентированного поиска информации в справочной,</p>	<p>Пороговый</p>	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует</p>	<p>удовлетворительно</p>	<p>60-69 баллов</p>

		<p>специальной литературе и компьютерных сетях, включая электронные базы данных;</p> <p>2.онлайн-сервисы и программы для автоматического и автоматизированного перевода;</p> <p>3.алгоритм сбора информации о предстоящем мероприятии и условиях осуществления перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1.работать с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями</p> <p>,</p> <p>2.осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использованием информационных,</p>		<p>должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>		
--	--	---	--	--	--	--

		<p>компьютерных и сетевых технологий.</p> <p>Владеть:</p> <p>1.навыком внедрения в предметную область перевода на основе поиска профессиональной информации в источниках;</p> <p>2.стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском и иностранном языке.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух</p>	Не сформированы	<p>Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом</p> <p>Не умеет решать практические задачи</p> <p>Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности</p>	неудовлетворительно	<p>менее 60 баллов</p>

		<p>аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношени я и канала речи; 2. распознава ть экстралингви стическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах; 3. проявлять психологичес кую устойчивость в сложных и экстремальны х условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой; 4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиона льных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения</p>				
--	--	--	--	--	--	--

		<p>речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
	ОПК-1.3	<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для</p>	Высокий	<p>Показывает полные и глубокие знания, логично и аргументированно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные, показывает высокий уровень теоретических знаний</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен предложить альтернативные решения анализируемых проблем, формулировать выводы</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, способен оценить результат своей деятельности</p>	отличн о	90-100 балло в

		<p>носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		<p>языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от</p>	<p>Повышенный</p>	<p>Показывает глубокие знания, грамотно излагает, достаточно полно отвечает на все вопросы, в том числе дополнительные. В то же время при ответе допускает несущественные погрешности</p> <p>Умеет применять полученные знания для решения практических задач, способен формулировать выводы, но не может предложить альтернативные решения анализируемых проблем</p> <p>Владеет навыками, необходимыми для профессиональной деятельности, затрудняется оценить результат своей деятельности</p>	<p>хорошо</p>	<p>70-89 баллов</p>

		<p>особенностей произношения и канала речи;</p> <p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		<p>организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.</p>				
		<p>Знать:</p> <p>1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. основы делового общения;</p> <p>3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь:</p> <p>1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи;</p>	Пороговый	<p>Показывает достаточные, но не глубокие знания, при ответе не допускает грубых ошибок или противоречий, однако в формулировании ответа отсутствует должная связь между анализом, аргументацией и выводами. Для получения правильного ответа требуются уточняющие вопросы</p> <p>В умении решения практических задач возникают затруднения</p> <p>Показывает слабые навыки, необходимые для профессиональной деятельности</p>	удовлетворительно	60-69 баллов

		<p>2. распознавать экстралингвистическую информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть: 1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		и стиля языка; 2. навыком осуществления устного перевода с одного языка на другой.				
		<p>Знать: 1. правила порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка; 2. основы делового общения; 3. основы общей теории и практики перевода.</p> <p>Уметь: 1. воспринимать на слух аутентичную речь в естественном для носителей языка темпе, независимо от особенностей произношения и канала речи; 2. распознавать экстралингвистическую</p>	Не сформированы	Показывает недостаточные знания, не способен аргументированно и последовательно излагать материал, допускает грубые ошибки, неправильно отвечает на дополнительные вопросы или затрудняется с ответом Не умеет решать практические задачи Отсутствие навыков, необходимых для профессиональной деятельности	неудовлетворительно	менее 60 баллов

		<p>информацию, а также невербальные средства общения (мимика, жесты), принятые в иноязычных культурах;</p> <p>3. проявлять психологическую устойчивость в сложных и экстремальных условиях, в том числе быстро переключаясь с одного рабочего языка на другой;</p> <p>4. применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.</p> <p>Владеть:</p> <p>1. устойчивым и навыками порождения речи на русском языке и иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка;</p> <p>2. навыком</p>				
--	--	---	--	--	--	--

		осуществлен ия устного перевода с одного языка на другой.				
--	--	---	--	--	--	--

7.2 Примерные практические (ситуационные) задания

Текст №1.

Naughty — or Inquisitive?

The inherent naughtiness of children! Heavens above, do teachers really believe such rubbish? Evidently so, for the phrase comes from a letter you print and Mr. Tomkins, a head, no less, writing a two-page article, says it is "in the nature of children to be mischievous." Do they really think that the child is al-ready naughty or mischievous as it emerges from the womb? I doubt it. What they probably mean is the inherent inquisitiveness of children which provides the fundamental drive to learning. Part of this learning is derived from the testing-out of adults with whom the child comes into contact, and unfortunately the pressures of society often make adults impatient or selfish or even, occasionally, sadistic in their responses. Inquisitiveness becomes frustrated or distorted into naughtiness (in the eyes of adults, though not necessarily those of the child), The prime function of school should be to nurture, and where necessary, restore inquisitiveness to its fullest vigour; but how can we achieve that with woolly formulations about "naughtiness"?

Actually, I think that such woolliness is often the product of teachers' refusal to face up squarely to the basic question relevant to discipline in London schools: namely, "to cane or not to cane?" So long as the cane is available, even if only as a last resort, to extract obedience through fear, discussion of alternative policies must remain hamstrung. The learning of complex skills, leader-ship and the ability to use initiative is not taught through the cane. Caning has ceased even in the Navy's boy training establishments — they found that corporal punishment did not work. Yet some teachers — including correspondents to "Contact" — want it restored in London's junior schools. Maybe someone would explain to me why London teachers lag some years behind our military men in this matter, and 190 years behind the Poles, who abolished corporal punishment in schools in 1783.

Charles Gibson

1. What is the author's argument against corporal punishment?
2. Judging by this letter, what are the arguments of some British educationists in favour of "caning"?
3. What is the approach of Russian educationists to the problem of corporal punishment in general? What are the reasons for it?

Текст №2

Silent Movies

Talk to people who saw films for the first time when they were silent, and they will tell you the experience was magic. The silent film, with music, had extraordinary powers to draw an audience into the story, and an equally potent capacity-ty to make their imagination work. They had to supply the voices and the sound effects, and

because their minds were engaged, they appreciated the experience all the more. The audience was the final creative contributor to the process of making a film.

The films have gained a charm and other worldliness with age but, inevitably, they have also lost something. The impression they made when there was no rival to the moving picture was more profound, more intense; compared to the easily accessible pictures of today, it was the blow of a two-handed axe, against the blunt scraping of a table knife.

The silent period may be known as "The Age of Innocence" but it included years unrivalled for their dedicated viciousness. In Europe, between 1914 and 1918 more men were killed to less purpose than at any other time in history.

In publications of the time, one reads horrified reactions against films showing "life as it is". You did not leave the problems at home merely to encounter them again at the movies. You paid your money initially, for forgetfulness.

Gradually movie-going altered from relaxation to ritual. In the big cities, you went to massive picture palaces, floating through incense-laden air to the strains of organ music, to worship at the Cathedral of Light. You paid homage to your favourite star; you dutifully communed with the fan magazines. You wore the clothes they wore in the movies; you bought the furniture you saw on the screen. You joined a congregation composed of every strata of society. And you shared your adulation with Shanghai, Sydney and Santiago. For your favourite pastime had become the most powerful cultural influence in the world — exceeding even that of the Press. The silent film was not only a vigorous popular art; it was a universal language — Esperanto for the eyes.

(From: "Hollywood, The Pioneers" by Kevin Brownlow. Abridged.)

1. Why did the audiences of silent movies appreciate them so much?
2. What makes the author think that the first movies provided the audiences with a sort of escape from reality? Do you agree with this point of view?
3. Are there many people nowadays for whom cinema is a favourite pastime? Can we claim that cinema is still the most powerful cultural influence exceeding even the press?

Текст №3.

Teaching Films: A Necessity Or ... A Nuisance?

For various reasons many foreign-language teachers are not quite on friendly terms with films. Even the filmstrip and slide that are less difficult to handle in the classroom have met with more acceptance outside language teaching than within it.

Meanwhile film is certainly acknowledged as one of the most effective visual aids that exist. From good films students learn faster and remember a body of subject matter longer than when the same subject matter is presented only verbally; films have been used successfully to facilitate thinking and problem solving.

Foreign-language films can bring to the student's activities that they could not otherwise observe or become involved with. They are indispensable for teaching the "culture element". The tendency of those who view films to identify themselves with the actors and the situations makes films highly valuable for image forming and language learning.

I have used English films with considerable success in quite varied situations. In addition to their value for actual language learning, they break the monotony of classroom and laboratory work and provide variety to the curriculum.

Creative teachers use professional feature and science-popular films at the advanced stage of language learning as subject matter for class discussions and debates, for evaluating their artistic value.

Let's be honest: the main stumbling block lies in the lack of professional competence of the teacher himself. Contrary to the good old blackboard he cannot handle it on his own which creates embarrassing moments in front of the pupils.

Very often it is the lack of methodological competence. And the HOW is as important as the WHAT! For example, some teachers take feature films and show them to pupils in the hope that exposure would result in learning. More of-ten than not this procedure has the opposite effect, incomprehension leading to discouragement. Or they expect the students to identify themselves with the film actors on second showing without any preparation with taped sound track or the ancillary film-strip.

And finally, the quality of both software and hardware* should be excellent! A bad sound track may lead to incomprehension and further — to irritation and disillusionment of the students.

1. Can you name the films that are in common use at our secondary schools?
2. What do you think of the cartoon loop-films for the junior forms?
3. Did you use any audio-visual aids during your school practice? If so, describe the techniques you used.

7.5. Применение балльной системы для проведения мероприятий текущего контроля

Таблица 5.1

Применение балльной системы для проверки результатов обучения
(очная форма обучения)

Номер темы	Формы текущего контроля студентов	Баллы по видам работ
Т. 1-4; 9-12	Опрос	10
Т. 1-4; 9-12	Тестирование	10
Т. 1-4; 9-12	Контрольная работа	5
Т. 1-4; 9-12	Контрольная точка 1	25
Т. 5-8; 13-16	Опрос	10
Т. 5-8; 13-16	Тестирование	10
Т. 5-8; 13-16	Контрольная работа	5
Т. 5-8; 13-16	Контрольная точка 2	25

Выполнение всех видов текущего контроля в каждой контрольной точке осуществляется в комбинированном формате – в письменном и устном виде.

7.6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа обучающихся является одним из основных видов познавательной деятельности, направленной на более глубокое и разностороннее изучение материалов курса «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка» и включает: усвоение лекционного материала; подготовку выступлений (сообщений, докладов) к практическим занятиям; подготовку письменных контрольных работ (презентации).

Самостоятельная работа обучающихся имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, подготовку к предстоящим занятиям, зачету, а также формирование коммуникативной компетенции, способности использовать полученные знания в предстоящей служебной деятельности.

Результаты выполнения самостоятельной работы представляются обучающимися во время аудиторных занятий, проверяются и оцениваются преподавателем в ходе аудиторных занятий, промежуточной аттестации – в соответствии с учебным планом и расписанием занятий (экзаменационной сессии).

Успешное изучение дисциплины предполагает целенаправленную работу обучающихся над освоением лекционного материала, предусмотренного учебной программой, активное участие в подготовке и проведении активных форм учебных занятий. В связи с этим обучающиеся должны руководствоваться рядом методических указаний.

Во-первых, при изучении дисциплины следует на практических занятиях максимально использовать полученные знания для решения конкретной задачи, результат работы на практическом занятии показывает истинный уровень владения обучающимися практическими навыками;

Во-вторых, на контрольных работах четко уяснить задачу, правильно спланировать свою работу, всегда стремиться к достижению цели в указанное время;

В-третьих, сообщать преподавателю обо всех затруднениях, возникающих в процессе изучения дисциплины, и обращаться к нему за консультацией по вопросам, которые невозможно решить самостоятельно.

8. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНЫХ ИСТОЧНИКОВ

8.1. Основная учебная литература

1. Караванова, Н. Б. Английский с нуля : учебное пособие : [16+] / Н. Б. Караванова. – Москва : Прометей, 2020. – 353 с. – (Английский для

- русских). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=612076>
2. Петрова, Ю. А. Английский язык : учебник : [16+] / Ю. А. Петрова, Е. Н. Сагайдачная, В. Б. Черёмина ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ). – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2020. – 210 с. : ил., табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=611191>
 3. Камянова, Т. Г. ENGLISH. Практический курс английского языка [Текст] / Т. Г. Камянова. - Москва : Хит-книга, 2020. - 383 с. - ISBN 978-5-6040822-6-3 : 435.45 р.

8.2. Дополнительная учебная литература

1. Шидловская, С. Н. Английское словообразование=English Word Formation: пособие для подготовки к централизованному тестированию и экзамену : [12+] / С. Н. Шидловская. – 4-е изд., стер. – Минск : Тетралит, 2019. – 464 с. : табл. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=571790>
2. Гайнуллина, Л. С. Сборник лексико-грамматических упражнений : [16+] / Л. С. Гайнуллина ; Московская государственная академия водного транспорта. – Москва : Альтаир : МГАВТ, 2018. – 25 с. : схем., табл., ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=682033>
3. Качалова, К. Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами : учебник : [16+] / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. – Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 608 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=574452>
4. Дудорова, Э. С. Разговорный английский: практический курс : учебное пособие : [12+] / Э. С. Дудорова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 384 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461809>
5. Дудорова, Э. С. Ключ к учебному пособию «Разговорный английский. Практический курс» : учебное пособие : [12+] / Э. С. Дудорова. – Санкт-Петербург : КАРО, 2017. – 144 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=461805>
6. Богатырёва, М.А. Учебник английского языка: для неязыковых гуманитарных вузов. Начальный этап обучения : учебное пособие / М.А. Богатырёва. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 637 с. - (Библиотека студента). - ISBN 978-5-89349-711-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93367>
7. Гуревич, В.В. English Stylistics: Стилистика английского языка : учебное пособие / В.В. Гуревич. - 8-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 69 с. - ISBN 978-5-89349-814-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93714>

8. The Subjunctive Mood : учебное пособие : [16+] / сост. Ю. В. Тарасова ; Ростовский государственный экономический университет (РИНХ), Факультет лингвистики и журналистики, Кафедра лингвистики и межкультурной коммуникации. – Ростов-на-Дону : Издательско-полиграфический комплекс РГЭУ (РИНХ), 2017. – 76 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=568917>
9. Сборник упражнений по синтаксису английского языка: учебное пособие для практических занятий : [16+] / сост. И. В. Погорелова ; Липецкий государственный педагогический университет им. П. П. Семенова-Тян-Шанского. – Липецк : Липецкий государственный педагогический университет имени П.П. Семенова-Тян-Шанского, 2017. – 64 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=577380>
10. Камянова, Т. English. Практический курс английского языка. [Текст] : учебник / Т. Камянова. - 9-е изд. стер. - М. : Дом Славянской Книги, 2017. - 384 [2] с.

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

9.1. Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- https://elt.oup.com/learning_resources/?cc=ru&selLanguage=ru&mode=hub - сайт с учебными пособиями для изучения английского языка;
- <http://www.macmillandictionary.com/> - словари издательства Macmillan;
- <http://dictionary.cambridge.org/> - словари издательства Cambridge University Press;
- <http://www.multitran.ru/> - онлайн словарь Мультитран;
- <http://www.usingenglish.com/> - Изучение и преподавание английского языка Using English.com.

9.2. Программное обеспечение

Для освоения результатов обучения дисциплины применяется лицензионное программное обеспечение, позволяющее использовать:

- ААТ, ТИК на практических занятиях;
- мультимедийное оборудование преподавателям для представления лекций и студентами на практических занятиях;
- системы на базе мультимедиа-технологий, построенные с использованием персональных компьютеров и видеотехники, компьютерные обучающие системы и электронные тренажеры, виртуальные лаборатории и практикумы и т.п.).

9.3. Современные профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

- портал «Единое окно доступа к образовательным ресурсам»
<http://window.edu.ru>.)
- Пакет программ Microsoft Office 2010:
 - Microsoft Access 2010
 - Microsoft Excel 2010
 - Microsoft Outlook 2010
 - Microsoft PowerPoint 2010
 - Microsoft Word 2010.

9.4. Материально-техническая база

- лекционные аудитории и аудитории для проведения занятий семинарского типа, оснащенные мультимедийным оборудованием (проекторы, экраны, плазменные панели), обеспечивающие реализацию программы;
- по всему лекционному материалу имеются наборы слайдов в виде презентаций;
- для работы со специализированным программным обеспечением имеются компьютерные классы и другие материально-технические ресурсы;
- другие материально-технические ресурсы.